



Exigences pour l'utilisateur:

- Les présentes instructions de montage et d'utilisation doivent être remises au surveillant et aux employés concernés.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation et les conserver à portée de main.
- Toutes les personnes travaillant avec le produit doivent bien connaître le contenu des présentes instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité qu'elles contiennent.
- Le produit ne doit pas être transmis à d'autres utilisateurs sans les instructions de montage et d'utilisation.



Comparer le numéro de version (voir en-tête) des présentes instructions de montage et d'utilisation avec la version disponible sur notre site Internet. Seule la version la plus récente doit être utilisée. www.mbt.swiss/980

Consignes de sécurité générales:

- Le montage et le démontage du produit doivent uniquement être effectués selon les consignes des instructions de montage et d'utilisation et, le cas échéant, selon la check-list.
- Le montage et le démontage du produit doivent uniquement être effectués par des ouvriers qualifiés.
- Avant de le mettre en place sur le lieu d'utilisation ou de le mettre en service, vérifier par contrôle visuel que le produit est en parfait état. Les éléments de construction endommagés ne doivent pas être utilisés.
- Le produit ne peut être mis en œuvre que dans les conditions d'utilisation définies et conformément à l'usage prévu.**
- Suite à un dommage ou un choc ou si la présence de pièces tordues a été constatée, il est possible de continuer à utiliser le produit uniquement si un spécialiste l'a vérifié et a donné son accord.
- Il ne faut utiliser que des pièces d'origine MBT.**
- Le produit ou le système complet ne peut être ni modifié ni complété.
- Les travaux doivent être adaptés aux conditions météorologiques (risque de glissade par exemple). Dans des conditions météorologiques extrêmes, il convient de prendre des mesures préventives pour sécuriser l'appareil et les environs et pour protéger les ouvriers.
- En cas d'utilisation du produit dans d'autres pays que la Suisse, la réglementation locale doit être respectée.
- Contactez le fabricant si une utilisation standard n'est pas possible.

Domaine d'utilisation:

L'adaptateur de rideau de palplanches et l'adaptateur de blindage de tranchée permettent de mettre en place une protection latérale sûre pour les rideaux de palplanches et les blindages de tranchée.

L'adaptateur de rideau de palplanches, avec une plage de serrage de 0 à 2,5 cm, se place sur le rideau de palplanches pour l'installation. La vis à ailettes est ensuite serrée à la main, au marteau ou à l'aide d'une clé à fourche.

L'adaptateur de blindage de tranchée est disponible dans les versions suivantes : art. 1113D avec une plage de serrage de 5,5 à 7 cm et art. 1113F avec une plage de serrage de 8 à 12 cm. Il se pose sur le blindage de tranchée, puis la vis à ailettes est également serrée à la main, au marteau ou à l'aide d'une clé à fourche.

Après l'installation, l'adaptateur de rideau de palplanches et l'adaptateur de blindage de tranchée servent de support stable pour le montant de barrière MBT. Celui-ci permet de réaliser facilement et rapidement une protection latérale sûre selon la norme EN 13374 avec le système Safe-Gard ou, de manière conventionnelle, avec du bois.

Avertissements:



Gants de protection obligatoires



Harnais de sécurité obligatoire



Avertissement contre les risques de chute

Caractéristiques techniques:

- Distance opposée:
Planches en bois massif: max. 2.40 m
Planches rouge et blanc: max. 2.10 m

Article	Désignation	Photo
1113	Adaptateur de rideau de palplanches 0-2.5 cm pour montant de barrière	
1113D	Adaptateur de blindage de tranchée 5.5-7 cm pour montant de barrière	
1113F	Adaptateur de blindage de tranchée 8-12 cm pour montant de barrière	

Important:

- Le chef de chantier (généralement le contremaître) doit donner son accord à l'utilisation du produit avant la mise en service.
- Une protection latérale doit être installée conformément à l'ordonnance sur les travaux de construction dès 2,0 m de hauteur de chute (OTConst).

Agencement:

L'adaptateur de rideau de palplanches



Montants de barrière

Protection latérale

Rideau de palplanches

Adaptateur de rideau de palplanches

L'adaptateur de blindage de tranchée



Montants de barrière

Protection latérale

Blindages de tranchée

Adaptateur de blindage de tranchée

Procédure de mise en place:

Important:

- Si la personne chargée de la mise en place et du montage travaille à une hauteur de plus de 2,0 m au-dessus d'un bord de chute ouvert, elle doit être sécurisée au moyen d'un équipement de protection individuelle contre les chutes.
- Aucune personne ne participant pas directement à l'opération ne doit se trouver dans la zone de montage pendant la mise en place et le déplacement. Le non-respect des instructions entraîne un **risque d'accident**.
- Si le produit n'est pas monté et sécurisé conformément aux instructions de montage et d'utilisation, l'accès à la zone dangereuse doit être interdit et signalé par un panneau d'interdiction « Accès interdit ».

Alte Version:



Placer l'adaptateur de rideau de palplanches ou l'adaptateur de blindage de tranchée sur la palplanche ou le blindage de tranchée. Et serrer fermement à l'aide d'un écrou à oreilles.

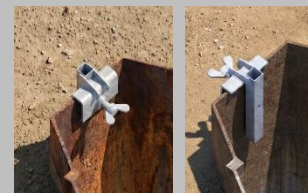
L'ancienne version, il faut veiller à ce que le tube carré soit uniquement installé du côté chute.



Neuer Version:



La nouvelle version, l'adaptateur pour palplanches peut être utilisé des deux côtés.



Installer la protection latérale. La bonne réalisation de la protection latérale peut être vérifiée sur les notices d'installation et d'application de chaque produit.



Déplacement:

- Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse de la procédure de mise en place.
- Montage au nouvel emplacement selon la procédure de montage.

Procédure de démontage:

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse de la procédure de mise en place.

Transport / Stockage:

- Le produit doit être stocké de façon à exclure tout endommagement.
- Nous recommandons de protéger le produit contre les intempéries.
- Lors du transport, le produit doit être sécurisé de façon à éviter tout endommagement causé par un glissement, un choc, une chute, etc.

Entretien:

Seules des pièces d'origine MBT doivent être utilisées. Les éléments endommagés ne doivent pas être utilisés et doivent être remplacés. Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant.

Vérification et documentation:

Avant de le mettre en place sur le lieu d'utilisation ou de le mettre en service, vérifier par contrôle visuel que le produit est en parfait état. Il faut impérativement veiller au bon fonctionnement des composants. Les pièces suivantes doivent être vérifiées avant chaque montage:

- Pièces métalliques:
présence de déformations, pincements et fissures

Contrôle quotidien




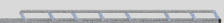
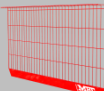
Le produit doit être contrôlé par un spécialiste avant toute utilisation.

Les points suivants doivent être impérativement vérifiés:

- Déformations, pincements et fissures.

En cas de doute sur la sécurité du produit, il faut immédiatement arrêter de l'utiliser.

Assortiment de produits:

Désignation	Article	Photo
Montant de barrière 1.06 m (instructions de montage et d'utilisation Montants de barrière, n° doc. B05005)	1120	
Montant de barrière 1.06 m avec support de plinthe mobile (instructions de montage et d'utilisation Montants de barrière, n° doc. B05005)	1121	
Montant Safe Gard 1,30 m (instructions de montage et d'utilisation Montants de barrière, n° doc. B05005)	4020	
Montant de barrière 1,50 m (instructions de montage et d'utilisation Montants de barrière, n° doc. B05005)	1123A	
Grille de protection latérale Safe-Gard (instructions de montage et d'utilisation Plaque de sol Safe-Gard, n° doc. B05001)	4010, 4011, 4012	

Normes:

Le produit repose sur les conditions-cadres de la norme EN 13374, classe A.

Exigences de protection latérale:

Les exigences en matière de protection latérale selon l'ordonnance sur les travaux de construction (OTConst) et la norme EN 13374, classe A, doivent être respectées.

Important:

- La protection latérale est destinée uniquement à la protection individuelle. Il est interdit d'y déposer des charges. Il est interdit d'escalader le garde-corps de protection latérale.

Mise hors service / Élimination:

Les produits MBT sont fabriqués dans une large mesure à partir de matériaux recyclables. Une revalorisation suppose une séparation appropriée des matières. Pour toute question, veuillez contacter Mägert G&C Bautechnik AG.

Responsabilité:

Mägert G&C Bautechnik AG décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des présentes instructions d'utilisation.